

## XI. Direktionen för Sedmigradskys småbarnsskola och Marias asyl.

Den af Direktionen till Stadsfullmäktige afgifna berättelsen är af följande lydelse:

Sedmigradskys  
småbarnsskola.

„*Sedmigradskys småbarnsskola*, bestående af en skolafdelning, motsvarande lägre folkskola, samt två barnträdgårdsafdelningar, en högre och en lägre, öppnades för året den 15 januari med 36 elever (18 gossar och 18 flickor) på skolafdelningen, 30 elever (11 gossar och 19 flickor) å den högre samt 30 elever (14 gossar och 16 flickor) å den lägre barnträdgårdsafdelningen. Anstaltens hela elevantal under vårterminen utgjorde altså 96 (43 gossar och 53 flickor). Deras ålder var: å skolafdelningen 8—10 år, i högre barnträdgården 7—8 år och i lägre barnträdgården 6—7 år.

Å skolafdelningen undervisades 26 timmar och i hvardera barnträdgården 18 timmar i veckan. Undervisningsämnen voro: på skolafdelningen troslära, läsning, skrifning, hufvudräkning, ritning, handarbeten, sång och gymnastik, samt i barnträdgårdarna memorering, skrifning, ritning, sång, handarbeten och rörelselekar. Å skolafdelningen försumrades under vårterminen omkring 3 % och i barnträdgårdarna omkr. 6 % af undervisningstimmar. Skolafgift, en mark i månaden, erlade 35 barn (15 gossar och 20 flickor).

Arbetet i skolan upphörde pingstlördagen den 1 Juni, då från skolafdelningen 30 elever (14 gossar och 16 flickor) utdimitterades, alla högre barnträdgårdens elever uppflyttades till skolafdelningen och likaledes alla lägre barnträdgårdens elever öfverfördes till den högre barnträdgården. Af de dimitterade gossarna gingo 13 till högre folkskola och 1 till reallycei förberedande klass, och af flickorna 11 till högre folkskola, 4 till fruntimmersskola och 1 till samskola.

Höstterminen började den 2 September, då 30 nya elever (18 gossar och 12 flickor) blefvo i lägre barnträdgården intagna. Elevantalet i anstalten uppgick i följd däraf under höstterminen äfven till 96 (47 gossar och 49 flickor), fördelade sålunda: å skolafdelningen 36 (15 gossar och 21 flickor), i högre barnträdgården 30 (14 gossar och 16 flickor) och i lägre barnträdgården jämväl 30 (18 gossar och 12 flickor). Af undervisningstimmar försumrades på hösten å skolafdelningen omkr. 5 %

och i barnträdgårdarna omkr. 8 %<sub>0</sub>. Skolafgift erlade 31 elever (15 gossar och 16 flickor).

Den 19 December afslutades arbetet i skolan med en enkel fest, därvid fru kommerserådinnan A. Sinebrychoff åter, i likhet med hvad fallet varit under en lång följd af år, lät åt eleverna utdela rikliga julgåfvor.

Undervisningen i Sedmigradskys småbarnsskola meddelades af föreståndarinnan fru Emmy Skogman, lärarinnorna fröknarna Nanny Lagerblad och Elin Skogman samt lärarinnebiträdet fröken Hilja Sjöstedt.

*Marias asyl*, motsvarande ungefär lägre afdelningen af barnträdgården i Sedmigradskys småbarnsskola, räknade under vårterminen 78 elever (37 gossar och 41 flickor) och under höstterminen 74 elever (31 gossar och 43 flickor). Åldern: 5—7 år. Barnen sysselsattes i skolan 3 à 4 timmar dagligen. Skolafgift, 1 mark i månaden, erlades af 27 elever under såväl vår- som höstterminen. Lästider och ferier voro desamma som i Sedmigradskys småbarnsskola. Undervisningen sköttes af föreståndarinnan fröken Maria Hertz och biträdande lärarinnan fröken Hilja Lagerman.

Marias asyl.

Såväl i Marias asyl som i Sedmigradskys småbarnsskola erhöilo hvar lördag de fattigaste barnen ett mål varm mat, bestående af välling eller gröt, kött-, fisk- eller ärtsoppa, eller också kokt mjölk med bröd. Sådan kost åtnjöto i Sedmigradskys småbarnsskola 59 och i Marias asyl 32 barn. Hvar portion kostade 15 penni“.

Revisionsberättelse för år 1895 bifogas här och är af följande innehåll:

„Undertecknade, som af Helsingfors Stadsfullmäktige utsetts att granska Sedmigradskys småbarnsskolas och Marias asyls räkenskaper för år 1895, få om dessa fonders förvaltning afgifva följande berättelse:

### Sedmigradskys Småbarnsskola.

Ställning den 1 Januari 1895.

#### *Aktiva.*

Gården N:o 24 vid Mariegatan . . . . .	86,800: —
Gården N:o 21 vid Esplanadgatan . . . . .	193,000: —
Fordran hos Marias asyl . . . . .	43,500: —
Löpande räkning . . . . .	900: —
Kassabehållning . . . . .	185: 62

*Tmç* 324: 385: 62

*Passiva.*

Skuld till Borgå sparbank . . . . .	58,000: —
Kapitalkonto . . . . .	266,385: 62
	<u>          </u>
	<i>Fm.</i> 324,385: 62

*Inkomster under 1895.*

Hyror . . . . .	24,082: —
Ränta . . . . .	1,539: 51
Skolafgifter . . . . .	283: 50
	<u>          </u>
	<i>Fm.</i> 25,905: 01

*Utgifter under 1895.*

Underhåll af gården N:o 24 vid Mariegatan	2,665: 75
” af gården N:o 21 vid Esplanadgatan	4,966: 24
” af Sedmigradskys småbarnskola	8,503: 45
Ränta . . . . .	2,200: 45
Vinst under året . . . . .	7,569: 12
	<u>          </u>
	<i>Fm.</i> 25,905: 01

**Ställning den 31 December 1895.***Aktiva.*

Fastigheter . . . . .	279,800: —
Löpande räkning . . . . .	4,000: —
Kassabehållning . . . . .	154: 74
	<u>          </u>
	<i>Fm.</i> 283,954: 74

*Passiva.*

Skuld till Borgå sparbank . . . . .	10,000: —
Kapitalkonto . . . . .	273,954: 74
	<u>          </u>
	<i>Fm.</i> 283,954: 74

**Marias asyl.****Ställning den 1 Januari 1895.***Aktiva.*

Fastighet . . . . .	227,057: 55
Skuldsedlar . . . . .	48,000: —
Aktier . . . . .	228: 56
Löpande räkning . . . . .	700: —
Kassabehållning . . . . .	344: 87
	<u>          </u>
	<i>Fm.</i> 276,330: 98

*Passiva.*

Skuld till Finlands statskontor . . . . .	106,043: 01
Skuld till Sedmigradskys småbarnsskola . . . . .	43,500: —
Kapitalkonto . . . . .	126,787: 97
	<u>          </u>
	<i>Fm.</i> 276,330: 98

*Inkomster under 1895.*

Hyrer . . . . .	12,130: —
Ränta . . . . .	2,774: 61
Skolafgifter . . . . .	226: —
	<u>          </u>
	<i>Fm.</i> 15,130: 61

*Utgifter under 1895.*

Gårdsunderhåll . . . . .	2,735: 94
Underhåll af Marias asyl . . . . .	3,592: 05
Ränta . . . . .	5,719: 80
Vinst under året . . . . .	3,082: 82
	<u>          </u>
	<i>Fm.</i> 15,130: 61

**Ställning den 31 December 1895.***Aktiva.*

Fastighet . . . . .	227,057: 55
Aktier . . . . .	228: 56
Löpande räkning . . . . .	3,300: —
Kassabehållning . . . . .	1,769: 41
	<u>          </u>
	<i>Fm.</i> 232,355: 52

*Passiva.*

Skuld till Finlands statskontor . . . . .	102,484: 73
Kapitalkonto . . . . .	129,870: 79
	<u>          </u>
	<i>Fm.</i> 232,355: 52

Då fondernas förvaltning handhafs med omsorg och samvetsgrannhet samt räkenskaperna blifvit med redighet förda, få vi föreslå direktionen till erhållande af ansvarsfrihet för redogörelseåret.

Helsingfors den 23 Mars 1896.

Gustav Paulig.

Ernst Nordström<sup>4</sup>.